

## Singuisongo



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

En español: Tarea, Carga, Preocupación, Ruido

[ sustantivo masculino coloquial peyorativo ]

- 1- Tarea larga y laboriosa, que supone hacer muchas cosas sin parar.
- 2- Preocupación que supone darle vueltas a algo en la cabeza sin parar.
- **3-** Ruido insistente y molesto.
- 4- Trasto inútil.
- 5- Repetición molesta e importuna de algo.

Ver: Roznío

- Pos na, aquí llevo toa la mañana con este singuisongo, a vel si acabo de arreglar el carro este que me se queó antiel to ezaleao.
- L'ha dejao el mediero asín de sopetón, con la cosecha a pique de recogelse, y lleva dos días con un singuisongo ahí sentao acobardaíto, de que nô sabe cómo jadel con la finca agora.
- Muchacho, deja de dal porrazos en el jolatón. Vaya singuisongo que me tiene to la mañana. Tengo la cabeza corruta.
- ¿Ánde vas con ese singuisongo a cuestas? Haz el favol de tiral eso a la basura, qu'en casa nô entras con esa guarrería.
- Me tiene to los días un singuisongo con que le compre una becicleta que le via dal un gaznatazo, a vel si se calla d'una vez.

Origen: Francés. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de forma y significado. Se usa en nuestra zona.

## Etimología:

Del francés **singler** (*navegar*), de donde deriva el antiguo término marinero **singar** (*remar*) así como **singladura** . Al ser una una tarea dura y movida se habría asociado con el sentido peraleo.

Es posible que desde la idea de **singar** saliera la cantinela **sing-song**, **sing-song**, acompañando a cada remada, y de ahí saldría la expresión \*"**sing y song**", que se transformó en una sola palabra añadiéndole el morfema sustantivo de género y dando lugar a **singuisongo**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com